SOLO Di Pueblo

6 JUNI 2026 - AFL. 1.50 - WWW.SOLODIPUEBLO.COM - E-MAIL: SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

SOL DI PUEBLO

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD



Despues di 16 aña:

ISLANAN CARIBENSE MAS SERCA DI UN AREGLO DI DISPUTA STRUCTURAL PA REINO

FALTA DI PERSONAL Y FONDO TA TA TRANCA CRISTALISACION DI REFORMANAN;

CONCLUCION DI E EVALUACION DI E ONDERLINGE REGELING LANDSPAKKET



issuu-downloader.com

SETAR TA INTRODUCI SU SOLUCION NOBO SETAR FLEET MANAGEMENT DEN COLABORACION CU GEOTAB

SETAR ta introduci entrante 1 di juni 2026 su solucion nobo y future-ready pa maneho di wagenpark, yama SETAR Fleet Management, den colaboracion cu e plataforma Geotab. Un solucion premium y innovativo pa companianan por modernisa y optimalisa nan wagenpark.

Geotab ta lider global den operacionnan conecta, video telematics y analisis basa riba AI. Cu mas di 100 mil cliente di wagenpark chikito y mediano pa companianan grandi riba e lista di Fortune 500 y organisacionnan den e sector publico.

E solucion aki ta ofrece clientenan:

- Control total y visibilidad riba nan wagenpark
- Miho eficiciencia operacional
- Posibilidad pa baha gasto
- Tecnologia future-proof (incluyendo support pa vehiculonan electrico)

Pa celebra e lansamento aki, SETAR tin su promocion yama "Power Play Special", valido te cu 15 di juni 2026. Clientenan comercial cu aplica pa un contract di dos aña lo ricibi ekipo y instalacion gratis como tambe 1 luna di abonnement gratis.

E introduccion di e solucion SETAR Fleet Management ta un stap importante den e desaroyo di nos servicionan y e fortalecemento di nos portfolio corperativo. Cu Geotab como partner nos ta ofrece un solucion fuerte, innovativo y competitivo cu ta cumpli cu e necesidadnan di organisacionnan moderno. E solucion aki lo funciona haciendo uzo di SETAR su red di IoT. Esaki ta conforme e standard di LTE CAT M1.

INSCRIPCION PA PRUEBA DI NATURALISACION

Oranjestad, 5 juni 2026
Seccion Examens en Toetsen di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu inscripcion pa e Prueba di Naturalisacion ta habri entrante 1 di juli 2026 pa 8'or di mainta.
E biaha aki por inscribi solamente pa e 4 pruebanan di Hulandes nivel A2, cu ta Lezen, Luisteren, Schrijven en Spreken.

E aña aki no ta habri inscripcion pa prueba di OC & OE (Orientacion di Comunidad y Orientacion Estatal), tampoco prueba di pa Papiamento nivel A2.

Pa inscribi pa e Prueba di Naturalisacion 2026 mester yena un formulario di inscripcion digital cu por haya riba nos website www.ea.aw entrante 1 di juli 2026. Riba e website ta busca Naturalisatietoets na letter (N) of Prueba di Naturalisacion na letter (P) of por click riba e link aki: https://www.ea.aw/pages/naturalisatietoets.

Pa bo por inscribi bo tin mester di un Gmail adres. No por uza otro e-mail adres pa inscribi. Nos no ta acepta inscripcion na balie of via e-mail adres naturalisatietoets.aw@gmail.com ni tampoco naturalisatietoets@ea.aw.

Inscripcion ta habri dia 1 juli 2026 pa 8'or di mainta. Na momento cu esaki yena, ta cera e inscripcion.
Tene na cuenta cu na momento di inscribi mester upload e siguiente documentonan den pdf:
• un scan (pdf) di paspoort valido;
• un scan (pdf) extracto di registro civil di Aruba (papel di Censo di 5 florin, no mas bieu cu 6 luna);
• un scan (pdf) di e verklaring(nan) otorga (si acaso esak ta aplicabel pa bo persona);
• un scan (pdf) di e Certificado di Prueba di Naturalisacion di Papiamento/Hulandes otorga te cu 2010 (si acaso esak ta aplicabel pa bo persona);
• un scan (pdf) di bo diploma EPB-arbeidsmarkt of SPO y bo lista final di cifranan (si acaso esak ta aplicabel pa bo persona).
Di e inscripcionnan cu drenta nos ta acepta y procesa solamente inscripcionnan cu ta completo. Tene bon cuenta cu esaki. E candidato ta ricibi un e-mail pa confirma cu a haya su inscripcion. E prome tanda ta tuma lugar den luna di september 2026, e di dos tanda ta tuma



lugar den luna di oktober 2026. E fechanan exacto cu e pruebanan lo tuma lugar ta wordo anuncia despues.
Mas informacion
Pa mas informacion tocante e Prueba di Naturalisacion por lesa e foyeto di informacion cu por haya riba e website www.ea.aw. Riba e website ta busca Naturalisatietoets na letter (N) of Prueba di Naturalisacion na letter (P) den e alfabet menu riba e pagina principal (homepage). Ta conseha tambe pa sigui e desaroyonan pa medio di Facebook of Instagram @educationaruba.

issuu-downloader.com

Despues di 16 aña:

ISLANAN CARIBENSE MAS SERCA DI UN AREGLO DI DISPUTA STRUCTURAL PA REINO

E esfuersonan structural pa logra un areglo di disputa (geschillenregeling) pa e paisnan den Reino a drenta un fase decisivo. Durante e reunion Tripartite na Hulanda, Parlamentario Edgar Vroelijk ta indica cu e delegacion di Aruba, Corsou y Sint Maarten a logra avancenan significante, mustrando un cooperacion solido cu e meta pa cera un discusion cu tin ya caba 16 aña sin un solucion definitivo.

Parlamentario Edgar Vrolijk como e trekker di e ehecucion aki pa Aruba, a califica e reunion sumamente fructifero. E debatenan a duna espacio pa revisa e ultimo consehonan cu a drenta y evalua e camindanan proponi door di e islanan ruman, specialmente e propuesta treci padilanti door di e delegacion di Corsou.

Un pilar fundamental den e trayectorio aki tabata e conseho legal ricibi for di e Departamento di Asuntonan Juridico (DWZ) di Aruba. Cu e basesnan aki stableci, e parlamentarionan a duna instruccion awor pa e propuestanan wordo asina revisa door di e departamentonan di DWZ corespondiente na Corsou y Sint Maarten.

E siguiente paso den e strategia constitucional aki lo ta e creacion di un petit comité (un comision chiquito y specialisa). E grupo aki lo tin e encargo di sinta structuralmente pa formula e draft (e voorstel) final, integrando e feedback di e tres islanan.



E meta principal y final di e comision aki ta pa hunto saca un documento diki y solido pa wordo entrega oficialmente na Tweede Kamer na Hulanda.

Garantisa un consensus entre tres pais cu tin biaha tin pensamentonan legal of politico diferente, no tabata un trabao facil. Sinembargo, e delegacion Arubano a resalta e boluntad pa yega na otro, logrando un 'samewerking' (cooperacion) ehemplar dentro di Reino.

A pesar di e diferencianan di opinion inicial, e debatenan a cana semper den un ambiente di respet mutuo y cu un solo bista fiho riba e meta comun: duna e islanan Caribense un instrumento constitucional husto y legal despues di mas di un decada di speransa.

POLIS LO BOLBE CONTROLA RIBA POSESION DI ARMA E WEEKEND AKI

E weekend aki Polis lo bolbe controla preventivamente riba posesion y uso di arma di candela. E controlnan lo tuma lugar riba L.G. Smith Boulevard, desde rotonde di Druif Beach te Wilhelminapark, como tambe rond di tereno di Flip Flop Festival.

E medida aki lo cuminsa awe mes y lo dura te 7 di juni 2026. Durante e periodo aki, polis ta autorisa di 6'or di atardi te 6'or di mainta pa para tur hende, controla nan na nan paña, pidi nan pa habri tas, rugzak of otro paki, y busca den vehículonan si tin arma.

OM y Polis lo sigui traha skouro cu skouro na un Aruba sigur.



issuu-downloader.com



Noticia di Corte

ABOGADO DI ESSER TA HAYA CU HOF MESTER CONFIRMA SENTENCIA Y DECLARA ESSER LIBER

ORANJESTAD – Den e apelacion di caso Flamingo, Procurador General (PG), a apelacion contra e sentencia di Corte den Promer Instancia caminda Hues a declara Esser liber. PG ta haya cu Esser ta culpabel di a wordo cumpra y a yuda hendenan haya trabao.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu abogado mr. Emerencia a bisa Hof pa confirma e sentencia di Corte y declara Esser liber pasobra PG no tin ningun prueba.

NO A HACI MAL USO DI FUNCION

E abogado a mustra cu Esser tabata un empleado di Gobierno y sa bon cu e no por haya placa of regalo pa trabaonan cu e tabata haci. E abogado ta haya cu no ta na su lugar e acusacion di PG cu Esser tabata complice di Oduber den yuda hende haya trabao. Mr. Emerencia a bisa Hof cu Esser tabata haci anotacionnan, traha cartanan pa hendenan cu pidi ayudo pero PG no tin ningun prueba cu Esser a wordo cumpra. Mucho menos, cu Esser a haci mal uso di su funcion. E abogado a bisa Hof cu Esser tabata un empleado cu tabata atende hendenan, yuda traha cartanan. Pero esey no kiermen cu Esser a haci mal uso di su funcion.

Esser tabata un di e hopi colaboradornan cu tabata atende hendenan cu ta busca ayudo. Ningun momento por papia di mal uso di funcion.

LOGBOOK HAYA DEN FORMA ILEGAL

Mr. Emerencia a bisa Hof cu e logbook di Esser ta un concepto politico y no manera PG ta laga aparenta. E abogado a señala cu Landsrecherche a haya esaki den forma ilegal door di Marisol Tromp. Na opinion di mr. Emerencia, esey ta trece cun'e cu tur e informacionnan den e logbook mester wordo poni un banda. E abogado a mustra cu Esser tabata usa su logbook pa pone informacionnan di hendenan cu ta bin serca dje y bisa algo pa asina e no lubida. E abogado a enfatisa cu e logbook no tabata un buki di informacion pa Oduber.

ESSER NO A WORDO CUMPRA

Pa loke ta e acusacion cu Esser a wordo cumpra, mr. Emerencia a bisa Hof cu no tin nada. E abogado a bisa cu core campaña pa un partido no ta castigabel. Esser no tabata propone hende pa haya promocion of haya trabao door di vota.

E abogado a cuestiona e acusacion di PG cu Vito Croes a cumpra Esser. Mr. Emerencia a bisa Hof cu esaki ta un ayudo familiar di Vito Croes na Esser y no tin nada di haci cu cumpra. E abogado a señala cu segun PG, esaki tabata e forma cu Vito Croes a usa pa asina Esser yuda pa Oduber yuda Vito cu tereno pa proyecto.

E abogado a bisa Hof cu Esser a bisa cu Vito Croes ta padrino di su yiu y cu Vito Croes tabata paga estudio di e yiu y esey tabata promer cu Esser a bay traha cu Oduber. E abogado a mustra cu PG ta papia di tap di mensahe di Vito na Esser di un envelope pa Esser cu mas placa cu normal. E abogado a bisa Hof cu e placa tabata pa donacion na un grupo pa hende malo. El a sigui bisa cu e hecho cu Vito a puntra Esser pa follow up cu Oduber riba tereno, no kiermen cu Vito a cumpra Esser. Mr. Emerencia a splica Hof cu Vito tabata kier haya un contesta pasobra e peticion tabata pega y nada otro. E abogado a bisa Hof cu Esser tabata haya ayudo familiar di Vito y Vito mes a declara esey na Landsrecherche. Esey ta nifica cu Esser no a wordo cumpra. E abogado ta haya cu no por papia tampoco cu Esser lo a haci mal uso di su funcion. E abogado a pidi Hof pa mantene e sentencia cu Esser ta liber di tur dos acusacion.



Corte di Prome Instancia 5 juni 2026

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	Z.A.C.	C. ta wordo acusa di intento di maltrato, menasa cu morto y posesion di arma di candela den e periodo di 9 di april 2025 te 27 september 2025.
11.00	R.R.v.d.B.	V.d.B. ta wordo acusa di ladronicia y kiebro den cas di hende riba 14 di december 2025 y violacion di ley di droga riba 13 di januari 2026.
14.00	C.C.B.	Pro forma. B. ta wordo acusa di a viola ley di droga di 2020 te 27 di februari 2026.
14.00	A.F.	Pro forma. F. ta wordo acusa di asesinato di un persona riba 2 di november 2025 dor di hink'e varios biaha y cu forza cu un cuchio na su lomba y pecho.

issuu-downloader.com

Gisbert Boekhoudt riba Dia Mundial di Oceano:

"NATURALESA MESTER FORMA PARTI DI BIDA DIARIO Y FUTURO DI ARUBA"

Den marco di Dia Mundial di Medio Ambiente (5 di juni) y rumbo na Dia Mundial di Oceano (8 di juni), director di Directie Natuur en Milieu (DNM), Gisbert Boekhoudt, a destaca e importancia di integra proteccion di naturalesa den e manera cu Aruba ta biba, desaroya y maneha su isla.

Segun Boekhoudt, Directie Natuur en Milieu ta envolvi den e proseso internacional di "Man and the Biosphere" (MAB), un iniciativa di UNESCO cu ta busca crea un balance entre conservacion di naturalesa, desaroyo economico y actividad humano.

"Nos ta traha pa incorpora naturalesa den e decisionnan cu nos ta tuma como comunidad y den e manera cu hende ta uza y desaroya Aruba," Boekhoudt a expresa.

E director a splica cu Aruba a desaroya un National Biodiversity Strategic Action Plan (NBSAP), un plan nacional cu a wordo aproba na 2024 y cu ta forma un fundeshi importante pa e vision di Biosphere Reserve.

Segun Boekhoudt, e enfoke di "Man and the Biosphere" ta reconoci cu naturalesa no por ta mira separa for di comunidad. E sistema ta inclui area proteha, area di transicion y tambe zona unda hende biba, traha y ricibi bishitantenan.

"Aruba entero ta forma parti di e vision aki. Naturalesa no ta solamente den area proteha; e ta conecta cu nos bida diario, turismo, economia y comunidad," el a explica.

Directie Natuur en Milieu, como instancia publico den area ambiental, ta traha riba preparacion di maneho, recomendacion di ley y revision di legislacion relaciona cu proteccion ambiental y designacion di area protehi.

Boekhoudt a enfatisa cu e proceso aki ta realisa den colaboracion cu diferente stakeholder, usuarionan di tereno y experto tecnico. Pa recopila informacion, DNM ta combina ciencia natural, remote sensing y informacion cientifico y historico pa evalua condicion di habitat y presencia di especie vulnerabel.

E director a menciona tambe cu e vision ambiental di Aruba ta conecta directamente cu diferente iniciativa cu ya ta den marcha, incluyendo proyecto di herbebossing, restauracion di habitat natural y fortalecemento di Aruba Marine Park.



Durante e Common Good Conference, Gobierno di Aruba tambe a firma diferente MoU y acuerdo enfoca riba sostenibilidad, restauracion ambiental y cooperacion cientifico internacional. Segun Boekhoudt, e tipo di colaboracion aki ta esencial pa fortalece capacidad tecnico y maneho sostenibel riba largo plaso.

Den referencia na areanan costero y marino, Boekhoudt a indica cu tin diferente actividad humano cu tin impacto riba biodiversidad y condicion di lama. Pa e motibo ey, Aruba ta busca un balance entre conservacion y desaroyo economico.

"Tin espacio pa actividad economico y maritimo, pero e reto ta pa logra esaki den un manera balansa y duradero," el a conclui.

Segun Directie Natuur en Milieu, e siguiente fase pa Aruba lo ta sigui fortalece cooperacion entre gobierno, comunidad, sector priva y organisacionnan ambiental pa asina construi un modelo di desaroyo cu ta pone naturalesa y sostenibilidad como parti integral di futuro di Aruba.



issuu-downloader.com



Noticia di Corte

DEFENSA TA PIDI HOF PA DECLARA OTMAR ODUBER LIBER DI E PERSECUSION POLITICO CU DENUNCIANAN FALSO DEN CASO FLAMINGO -1-

ORANJESTAD – Awe mainta e abogadonan mr. Carlo y mr. Illes di Otmar Oduber a hiba nan defensa den e apelacion contra e sentencia di Januari 2025.

SOLO DI PUEBLO por a comprondе cu e abogadonan ta haya cu Hof mester declara Procurador General no admisible den e persecusion contra Otmar Oduber.

PERSECUSION POLITICO CU DENUNCIANAN FALSO

E abogadonan a bisa cu e proceso di investigacion contra Oduber a dura mas cu 6 aña. Nan a mustra cu Oduber tabata minister entre 2017 y 2019. Na December 2019, Oduber a baha como minister y Marisol Tromp despues a haci denuncianan contra Oduber.

E abogadonan a cuestiona cosnan no corecto cu a sosode durante e investigacion. Nan a mustra cu e sentencia di Corte den Promer Instancia ta un linea cora den e caso aki. E abogadonan ta haya cu tabatin violacion di e proceso husto di investigacion. Nan ta haya cu e miembronan di Landsrecheche tabatin interes pa colga Oduber. Na opinion di e abogadonan, e pruebanan a wordo haya den forma ilegal. Nan a mustra cu Fiscal a ordena investigacion sin cu tabatin denuncianan haci di entre otro Marisol Tromp y Jaime Croes, director di DIP e tempo ey.

Na September 2019 a cuminsa cu e investigacion, a basa di informacion di Bureau Crimineel Inlichting (BCI). Landsrecherche a cuminsa tap telefoon y haci investigacion na cas di Oduber. E abogadonan a señala cu e acusacionnan contra Oduber ta completamente diferente cu e informacionnan di BCI. Nan a cuestiona cu Landsrecherche no a averigua si e informacionnan ta confiabel promer cu a cuminsa investigacion.

E abogadonan ta sospecha cu ta persecusion politico. Nan ta haya cu e tap di telefoon y investigacion na cas ta inhusto. Nan a mustra cu 18 Mei 2022, Hues Comisario corectamente a dicidi cu e informacionnan di BCI no ta suficiente pa prolonga detencion di Oduber. Despues Fiscal a presenta otro informacionnan di BCI pa hustifica prolonga di detencion di Oduber. E abogadonan a señala cu un hefe na BCI mes a declara durante interogacion cu ta hendenan politico a haci denuncia falso contra Oduber. E abogadonan ta considera esaki un violacion serio di e proceso husto di un caso.

VENGANZA POLITICO CONTRA ODUBER

E abogadonan ta haya cu e denuncianan di Marisol Tromp no ta inconfiabel. Nan a mustra cu 2 Juli 2020, Tromp como Minister a wordo invita pa Landsrecherche pa interogacion. A mustra Tromp riba su deber pa haci denuncia corecto. E abogadonan ta haya cu pa motibonan di venganza politico, Tromp a haci denuncia contra Oduber. Nan ta haya cu e denuncia di Tromp ta inconfiabel. Nan a mustra cu Tromp a haci denuncia riba trahadornan fantasma.

Nan a mustra cu apesar cu Tromp a haya numbernan di Phillips, Tiel y Geerman, el a keda sin yama nan. Nan ta haya cu Tromp tabata gaña cu e no sa di Phillips y Tiel. Nan a cuestiona e hecho cu Tromp tabata nenga pa ricibi Phillips y Tiel pa reuni y despues tabata bisa cu nan no tabata presenta pa traha. E abogadonan a bisa Hof cu tin testigonan cu a bisa cu Phillips y Tiel tabata presenta na oficina y tabata traha.

E abogadonan a bisa Hof cu Tromp a cambia e maneho di Oduber y despues a bisa Jaime Croes di DIP pa haci denuncia contra Oduber y e coordinador, e dama Wever. Nan a señala cu Fiscal a manda e denuncia pa Minister Presidente pa asina tuma medida contra empleado di DRH. E abogadonan a señala cu e tempo ey Tromp y Jaime Croes tabata sospechoso den caso Kukwisa.

E abogadonan ta haya cu Hues di Corte den Promer Instancia no a tene tur e puntonan aki na cuenta. Nan a mustra cu Fiscal a hiba un fishing expedition pa asina colga Oduber caminda a keda sin scucha testigonan esencial di Oduber. E abogadonan a pidi Hof pa declara Procurador General (PG) no admisibel y tambe pa exclui tur e pruebanan haya door di e proceso di investigacion inhusto.

CASO TERENONAN NA MALMOK

E abogadonan a cuestiona e evaluacion di Hues di Corte den Promer Instancia pa cu e dunamento di tereno na Malmok. Na opinion di e abogadonan, Hues no ta mustra kico tabata e delito cu Oduber y e dama Wever a haci cu e pasamento di tereno na e homber F. y dama C. E abogadonan ta haya cu Oduber y Wever a actua segun e maneho nobo di Oduber.

Nan a bisa Hof cu tanto e director di DIP como Wever y otro empleadonan na DIP a confirma cu tin e maneho di "jong professionals" caminda esun cu tin e placa, ta haya tereno.

Nan ta haya cu aki no tabatin malversacion. Nan no ta haya cu Oduber lo a instrui Wever pa kita e peticion di tereno di G. E abogadonan ta haya cu aki PG kier señala cu ta Oduber a faya y pa persigui'e.

E abogadonan ta haya cu no tin prueba di sosten di e declaracion di Wever cu ta bisa cu Oduber a yam'e y bis'e cu mester hala e tereno di G. aden. E abogadonan a mustra cu Wever a bisa na Hues Comisario cu Oduber a bisa cu mester drecha e fayo haci cu dunamento di tereno.

Continuacion pag. 7

issuu-downloader.com

DEFENSA TA PIDI HOF PA DECLARA OTMAR ODUBER LIBER DI E PERSECUSION POLITICO CU DENUNCIANAN FALSO DEN CASO FLAMINGO -2-

Nan a mustra cu Oduber no tabata envolvi den trahamento di carta pa G. pa hala tereno aden y reserva tereno di F. y C. Ta DIP tabata encarga cu esaki y finalmente Oduber ta firma ora cu tur cos ta cla. E abogadonan ta haya cu Oduber no ta complice di dunamento di tereno y tampoco cu el a haci mal uso di su funcion.

TRAHADORNAN FANTASMA

E abogadonan a mustra cu por a mira durante tratamento di e caso, con a afecta Oduber cu e acusacion aki. Nan a señala cu Tromp ta esun cu a crea tur esaki como venganza pasobra el a wordo saca for di partido. Nan a mustra cu Phillips y Tiel tabata traha separa for di oficinanan di Gobierno. Tin 11 testigo cu a bisa cu Phillips y Tiel tabata traha. E abogadonan a bisa cu Phillips, Tiel y Geerman a haya contract via DHR. Nan a mustra cu Geerman tabata esun cu menos tabata mira na trabao y Oduber a wordo declara liber pa esaki. E abogadonan ta haya cu esey mester conta tambe pa Phillips y Tiel. Nan a señala cu Geerman a sigui traha cu Tromp. Abogadonan ta haya cu mester declara Oduber liber di e acusacion di trahadornan fantasma Phillips y Tiel.

MAL USO DI FUNCION

E abogadonan a cuestiona e acusacion cu Oduber y Esser lo a haci mal uso di funcion door di yuda hendenan haya trabao. Nan a mustra cu tin hendenan a declara cu no a priminti Oduber nada pasobra el a yuda nan haya trabao. Tin otro hendenan ta para riba cu nan no a cumpra Oduber. E abogadonan a mustra cu e logbook cu a haya di Esser, no tin nada di haci cu Oduber. Nan a mustra cu ningun director a bisa cu Oduber a pone presion riba nan pa tuma hende. Tur hende a sigui e procedura normal. E abogadonan ta haya cu Landsrecherche solamente a concentra riba e lista di Esser y whatsapp y no a check tur e otro solicitudnan cu tabatin pa trabao. Nan a remarca cu esey no ta un investigacion completo. E abogadonan a mustra cu Esser a bisa cu el a yuda yena papel pa hendenan y nada mas. E abogadonan no ta haya cu aki por papia di abusa di posicion y tampoco di a wordo cumpra.

Abogadonan ta haya cu no tin ningun prueba contra Oduber. Nan a bisa cu Oduber ta un politico y PG no por prueba cu Oduber a haya beneficio di ningun hende. E abogadonan a pidi Hof pa declara PG no admisibel den e caso aki

---



Noticia di Corte

ABOGADO TA HAYA CU R.WEVER A CUMPLI CU INSTRUCCION DI ODUBER Y DIRECTOR DI DIP Y NO TA CULPABEL

ORANJESTAD – E tratamento di caso Flamingo den apelacion, a tuma henter e siman aki. E abogado mr. Odor a hiba defensa pa su cliente R.Wever kende tabata coordinador di e team encarga cu dunamento di tereno.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu mr. Odor ta haya cu Hof mester declara R.Wever liber mescos cu Corte den Promer Instancia a haci cu F.Abath den caso Avestruz. E abogado ta haya cu mescos cu F.Abath, R.Wever tabata cumpli cu instruccion di ex minister y como tal no ta culpabel.

E abogado a mustra cu R.Wever a wordo condena pa malversacion y falsificacion di carta. E abogado a bisa Hof cu Wever tabata traha riba instruccion di Oduber. E abogado a mustra cu Wever no a falsifica carta y no a haya beneficio di esaki.

WEVER A CUMPLI CU INSTRUCCION DI ODUBER

Na opinion di mr. Oduber, Wever a haci tur cos a base di orden di Oduber. E no por nenga instruccion di Oduber sino lo a sufri consecuencia di no a cumpli cu orden di ex minister.

E abogado a mustra cu Wever a haya instruccion di Oduber pa haci cambio den e double booking di tereno na Malmok. Wever a cumpli cu e instruccion, caminda a traha e carta pa G. indicando cu e no ta haya e tereno. E abogado a sigui bisa cu e cambio no a causa consecuencia pa Aruba.

E abogado a remarca, cu si e director di DIP e tempo ey no a mira nada malo den haci cambio, por conclui cu Wever a haci e trabao manera a wordo pidi. E abogado a bisa Hof cu Wever no tabata sa cu e tabata haci algo malo. E abogado a bisa cu no tabata Wever su intension di haci malo. Ta ariba indicacion di Oduber y e director di DIP, Wever a haci cambio den carta pa G.

MESTER DECLARA WEVER LIBER

Mr. Odor a presenta na Hof e sentencia den caso Avestruz, caminda Ministerio Publico a persigui F. Abath di ta envolvi den dunamento di terenonan. El a musta cu e abogado di F.Abath y Abath mes a splica den Corte cu Abath tabata considera e cartanan cu e tabata haya di ex minister Sevinger, como instruccion y a cumpli cu esakinan debidamente. Ta asina cu Hues di Corte den Promer Instancia a declara Abath liber di tur acusacion. Mr. Odor a bisa Hof cu por considera e situacion di su cliente Wever e mesun cos cu esun di Abath. E abogado ta haya cu Wever mester wordo declara liber pasobra e tabata cumpli cu instruccion cu el a haya di ex minister Oduber y di e hefe di DIP.

issuu-downloader.com

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

FALTA DI PERSONAL Y FONDO TA TA TRANCA CRISTALISACION DI REFORMANAN; CONCLUCION DI E EVALUACION DI E ONDERLINGE REGELING LANDSPAKKET

E delegacion parlamentario di Aruba, den cual Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) ta participando activamente, a yega Hulanda pa reuni entre otro den e reunion crucial di Tripartier cu coleganan di Corsou y St. Maarten, prome cu e inicio di e Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO).

E agenda pa e dianan aki ta bin carga cu temanan di peso huridico y structural pa e islanan.

Un di e puntonan principal riba mesa ta e Geschillenregeling (Regla di Disputa), un ley cu a rekeri añanan di negociacion. Despues cu e Conseho di Ministernan di Reino (Rijksministerraad) a aproba e proposicion dine islanan y a ricibi e conseho formal di Raad van State di Hulanda, e focus aworaki ta pa stipula con e islanan lo duna follow-up na e proposicion di cambionan presenta pa Corsou.

Ademas, un punto central di atencion durante Tripartiet ta e evaluacion independiente cu atuma lugar di e Onderlinge Regeling (e reformanan den e Landspakket).

E Areglo Mutuo di Colaboracion pa Reforma a drenta na vigor na april 2023 entre Hulanda, Aruba, Corsou y Sint Maarten. E a nase for di e crisis di COVID-19 na 2020, caminda e paisnan Caribense a pidi sostén di likides (fiansa) na Hulanda. Como condicion pa e sostén aki, a stipula reformanan structural den e asina yama Landspakketten (Paquetenan pa Pais).

Inicialmente, Hulanda tabata kier a regla e colaboracion aki via un Ley di Reino structural y un organo central yama COHO. Sinembargo, Conseho di Estado y e parlamentonan a duna critica fuerte riba e propuesta aki pasobra e tabata afecta e autonomia di e paisnan. Pa e motibo ey, a dicidi di cambia esaki pa un Areglo Mutuo (basa riba articulo 38, prome miembro di e Statuut), caminda e propiedad (ownership) di e reformanan ta keda explicitamente den man di e Paisnan mes.

E evaluacion aki (realisa na 2026 pa un comision independiente y e agencia AEF) lo keda discuti y cada isla tin cu dicidi si nan lo continua, adapta of para e areglo aki ora e vence na april 2027.

Tromp-Lee a señala cu e raport di evaluacion ta subraya tres reto grandi:

Ambicion halto: E



reformanan structural acorda tabata hopi ambicioso, specialmente cu nan mester a tuma lugar simultaniamente y riba diferente terenonan clave manera finanzas, impuesto, enseñansa y cuido di salud. No tabatin un miho seleccion di prioridad ni tampoco a midi si e paisnan tabatin e capacidad structural pa carga asina hopi cambio structural na mes un momento.

Scarsedad di recurso humano falta di fondo y tempo: Tin un falta structural di capital humano debidamente capacita, manera huristanan di legislacion (wetgevingsjuristen), y tambe di fondo y "tempo" locual ta duna tardansa na e implementacion. Mucho reforma tin cu tuma lugar simultaniamente. Y practica a demostra cu mester tene cuenta cu e limitacion y retonan riba nos isla.

Pa e rason aki, e conseho principal di e comision di evaluacion cu ta riba mesa ta pa extende e areglo pa dos aña mas, selectando unicamente e reformanan di prioridad halto.

AUMENTO DI BIENTO TA TRECE
MAS STOF
Y MAS KEHONAN DI ALERGIA

Proteha bo salud.
Tuma precaucion.

NISTERMENTO FRECUENTE

WOWO IRITA Y TA BASHA AWA

NANISHI CERA

DIFICULTA PA HALA RO
Bo Salud, nos prioridad!

issuu-downloader.com

EVALUACION DI 'LANDSPAKKET' TA POSITIVO:

ARUBA, CORSOU Y SINT MAARTEN A DEMOSTRA EXITO CU E AREGLO MUTUO





Durante e reunion di tripartiet cu a tuma luga awe mainta, e topico principal tabata e evaluacion di e 'Landspakket' E resultadonan di e evaluacion aki, analisa pa un experto independiente, a resulta fuertemente positivo pa Aruba, Corsou y Sint Maarten. E resultado aki ta wordo bisto como un triunfo pa e islanan cu a para firme den pasado contra e imposicion di un Ley di Reino (Rijkswet).

Lider di fraccino di PPA ta indica cu e evaluacion, cu a duna un bista riba e reformanan introduci despues di e pandemia di COVID-19, a wordo cualifica como uno altamente fiahabel ("betrouwbaar") debi na e bista neutral di e experto. E reportahe ta confirma cu e islanan structuralmente ta implementando e cambionan pa haci nan finanzas y gobernacion mas fuerte.

Pa comprонde e exito actual, mester bay atras na e origen di e Landspakket. Durante e crisis di pandemia, Hulanda a duna yuda financiero structural, pero a exigi pa mara e reformanan aki na un Rijkswet. E intencion inicial tabata pa introduci esaki prome via e Caribische Hervormingsentiteit (CHE) y despues via e organo COHO (Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling).

Sinembargo, danki na un union solido entre Aruba, Corsou, Sint Maarten y cu sosten di Parlamento di Hulanda, e propuestanan ey a wordo bari for di mesa. E islanan a opta pa aplica Articulo 38, inciso 1 di e Statuut, optando pa un onderlinge regeling (areglo mutuo) en bes di un Rijkswet.

Segun parlamentario Eduard Pieters tur tres pais a para firme pasobra nos a bisa: 'No, nos no kier esaki den un Rijkswet, nos kier esaki via un onderlinge regeling.

Awor, tres aña despues di e firma di e areglo mutuo na 2023, e datonan ta duna e islanan rason. E puntonan di mas grandi cu a wordo saca afo for di e evaluacion ta:

- Propiedad di e proceso (Ownership): Aruba, Corsou y Sint Maarten a mantene e control y mando riba nan propio procesonan di reforma, en bes di laga esaki den man di un organo impone pa Hulanda.
- Resultadonan exitoso: E evaluacion independiente ta cuadra cu e vision cu Aruba tabatin caba pa mehora su maneho y procesonan interno.
- Resiliencia economico: E reformanan a wordo implementa simultaneamente caminda Aruba mester a bounce back y lanta su economia bek, despues di tabata un di e paisnan mas afecta pa e pandemia a nivel mundial.

Ta duna un pabien caluroso na e pueblo di Aruba, specialmente na e ambtenaarnan cu a traha incansabel riba e reformanan aki. E esfuerso aki ta demostra cu e aparato publico tabatin un bon vision y a traha duro pa haci e cambionan aki un realidad exitoso.

Clasificados

CLASSIFIEDS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500
SOLO Di Pueblo

issuu-downloader.com

2026 WORLD CUP SCHEDULE





GROUP A

Date / Time	Team	Team	Venue
June 11, 3:00 pm	Mexico	South Africa	Estadio Azteca, Mexico City
June 11, 10:00 pm	South Korea	Czechia	Estadio Akron, Guadalajara, Mexico
June 18, 12:00 pm	Czechia	South Africa	Mercedes-Benz Stadium, Atlanta
June 18, 9:00 pm	Mexico	South Korea	Estadio Akron, Guadalajara, Mexico
June 24, 9:00 pm	Czechia	Mexico	Estadio Azteca, Mexico City
June 24, 9:00 pm	South Africa	South Korea	Estadio BBVA Monterrey, Mexico

GROUP D

Date / Time	Team	Team	Venue
June 12, 9:00 pm	USA	Paraguay	SoFi Stadium, Los Angeles, USA
June 14, 12:00 am	Australia	Türkiye	BC Place Vancouver, Canada
June 19, 10:00 pm	Türkiye	Paraguay	Levi's Stadium San Francisco, USA
June 19, 3:00 pm	USA	Australia	Lumen Field, Seattle, USA
June 25, 10:00 pm	Türkiye	USA	SoFi Stadium Los Angeles, USA
June 25, 10:00 pm	Paraguay	Australia	Levi's Stadium, San Francisco, USA

GROUP G

Date / Time	Team	Team	Venue
June 15, 9:00 pm	Iran	New Zealand	SoFi Stadium, Los Angeles, USA
June 15, 3:00 pm	Belgium	Egypt	Lumen Field, Seattle, USA
June 21, 12:00 pm	Belgium	Iran	SoFi Stadium, Los Angeles, USA
June 21, 9:00 pm	New Zealand	Egypt	BC Place, Vancouver, Canada
June 26, 11:00 pm	Egypt	Iran	Lumen Field, Seattle, USA
June 26, 11:00 pm	New Zealand	Belgium	BC Place, Vancouver, Canada

GROUP J

Date / Time	Team	Team	Venue
June 16, 9:00 pm	Argentina	Algeria	Arrowhead Stadium, Kansas City
June 17, 12:00 am	Austria	Jordan	Levi's Stadium, San Francisco, USA
June 22, 1:00 pm	Argentina	Austria	AT&T Stadium, Dallas, USA
June 22, 11:00 pm	Jordan	Algeria	Levi's Stadium, San Francisco, USA
June 27, 10:00 pm	Algeria	Austria	Arrowhead Stadium, Kansas City, USA
June 27, 10:00 pm	Jordan	Argentina	AT&T Stadium, Dallas, USA

GROUP B

Date / Time	Team	Team	Venue
June 12, 3:00 pm	Canada	Bosnia-Herzegovina	BMO Field, Toronto, Canada
June 13, 12:00 pm	Qatar	Switzerland	Levi's Stadium, San Francisco, USA
June 18, 3:00 pm	Switzerland	Bosnia-Herzegovina	SoFi Stadium, Los Angeles, USA
June 18, 6:00 pm	Canada	Qatar	BC Place Vancouver, Canada
June 24, 3:00 pm	Switzerland	Canada	BC Place Vancouver, Canada
June 24, 3:00 pm	Bosnia-Herzegovina	Qatar	Lumen Field, Seattle, USA

GROUP E

Date / Time	Team	Team	Venue
June 14, 7:00 pm	Ivory Coast	Ecuador	Lincoln Financial Field, Philadelphia
June 14, 1:00 pm	Germany	Curaçao	NRG Stadium, Houston, USA
June 20, 4:00 pm	Germany	Ivory Coast	BMO Field, Toronto, Canada
June 20, 8:00 pm	Ecuador	Curaçao	Arrowhead Stadium, Kansas City
June 25, 7:00 pm	Curaçao	Ivory Coast	Lincoln Financial Field, Philadelphia
June 25, 4:00 pm	Ecuador	Germany	MetLife Stadium New York/New Jersey

GROUP H

Date / Time	Team	Team	Venue
June 15, 6:00 pm	Saudi Arabia	Uruguay	Hard Rock Stadium, Miami, USA
June 15, 12:00 pm	Spain	Cape Verde	Mercedes-Benz Stadium, Atlanta, USA
June 21, 6:00 pm	Uruguay	Cape Verde	Hard Rock Stadium, Miami, USA
June 21, 12:00 pm	Spain	Saudi Arabia	Mercedes-Benz Stadium, Atlanta, USA
June 26, 8:00 pm	Cape Verde	Saudi Arabia	NRG Stadium, Houston, USA
June 26, 8:00 pm	Uruguay	Spain	Estadio Akron, Guadalajara, Mexico

GROUP K

Date / Time	Team	Team	Venue
June 17, 1:00 pm	Portugal	Congo DR	NRG Stadium, Houston, USA
June 17, 10:00 pm	Uzbekistan	Colombia	Estadio Azteca, Mexico City
June 23, 1:00 pm	Portugal	Uzbekistan	NRG Stadium, Houston, USA
June 23, 10:00 pm	Colombia	Congo DR	Estadio Akron, Guadalajara, Mexico
June 27, 7:30 pm	Colombia	Portugal	Hard Rock Stadium, Miami, USA
June 27, 7:30 pm	Congo DR	Uzbekistan	Mercedes Benz Stadium, Atlanta, USA

GROUP C

Date / Time	Team	Team	Venue
June 13, 9:00 pm	Haiti	Scotland	Gillette Stadium, Boston, USA
June 13, 6:00 pm	Brazil	Morocco	MetLife Stadium New York/New Jersey
June 19, 8:30 pm	Brazil	Haiti	Lincoln Financial Field, Philadelphia
June 19, 6:00 pm	Scotland	Morocco	Gillette Stadium, Boston, USA
June 24, 6:00 pm	Scotland	Brazil	Hard Rock Stadium, Miami, USA
June 24, 6:00 pm	Morocco	Haiti	Mercedes Benz Stadium, Atlanta, USA

GROUP F

Date / Time	Team	Team	Venue
June 14, 4:00 pm	Netherlands	Japan	AT&T Stadium, Dallas, USA
June 14, 10:00 pm	Sweden	Tunisia	Estadio BBVA, Monterrey, Mexico
June 20, 1:00 pm	Netherlands	Sweden	NRG Stadium, Houston, USA
June 21, 12:00 am	Tunisia	Japan	Estadio BBVA, Monterrey, Mexico
June 25, 7:00 pm	Japan	Sweden	AT&T Stadium, Dallas, USA
June 25, 7:00 pm	Tunisia	Netherlands	Arrowhead Stadium, Kansas City

GROUP I

Date / Time	Team	Team	Venue
June 16, 3:00 pm	France	Senegal	MetLife Stadium New York/New Jersey
June 16, 6:00 pm	Iraq	Norway	Gillette Stadium, Boston, USA
June 22, 8:00 pm	Norway	Senegal	MetLife Stadium New York/New Jersey
June 22, 5:00 pm	France	Iraq	Lincoln Financial Field, Philadelphia
June 26, 3:00 pm	Norway	France	Gillette Stadium, Boston, USA
June 26, 3:00 pm	Senegal	Iraq	BMO Field, Toronto, Canada

GROUP L

Date / Time	Team	Team	Venue
June 17, 7:00 pm	Ghana	Panama	BMO Field, Toronto, Canada
June 17, 4:00 pm	England	Croatia	AT&T Stadium, Dallas, USA
June 23, 4:00 pm	England	Ghana	Gillette Stadium, Boston, USA
June 23, 7:00 pm	Panama	Croatia	BMO Field, Toronto, Canada
June 27, 5:00 pm	Panama	England	MetLife Stadium New York/New Jersey
June 27, 5:00 pm	Croatia	Ghana	Lincoln Financial Field, Philadelphia

issuu-downloader.com

Dr. Marck Oduber en conexion cu Dia Mundial di Oceano:

"UNESCO BIOSPHERE RESERVE TA CONFIRMA CU TERA Y LAMA DI ARUBA TA UN SOLO SISTEMA INTEGRA"



en marco di Dia Mundial di Medio Ambiente (5 di juni) y Dia Mundial di Oceano (8 di juni), experto cientifico y punto focal di Aruba pa e programa UNESCO "Man and Biosphere", dr. Marck Oduber, a destaca e importancia historico di e reciente designacion di Aruba como UNESCO Biosphere Reserve.

Segun Oduber, e reconocemento internacional ta confirma oficialmente Aruba su entrada den e red mundial di UNESCO Biosphere Reserves, cu ta conta den 2025 cu 784 reserva den 142 pais.

"Esaki ta un momento historico pa Aruba y pa region di Caribe," Oduber a expresa. "Aruba lo bira e di tres reserva di biosfera den Caribe Hulandes y Ingles, fortaleciendo e presencia di nos region den e red mundial aki."

Oduber a splica cu un Biosphere Reserve ta mucho mas cu un reconocemento simbolico. Segun Oduber, e designacion ta representa un compromiso a largo plaso pa traha rumbo na un futuro unda naturalesa, cultura, ciencia, economia y comunidad por florece hunto.

E reserva di biosfera di Aruba lo cubri Aruba completo, incluyendo mas cu 19.000 hectarea di tera y aproximadamente 3 miyon hectarea den zona maritimo y economico alrededor di Aruba. E designacion ta reconoce cu tera y lama no por ta maneha separadamente, pero como un solo sistema conecta cu ta sostene bienestar, economia y identidad cultural di Aruba.

"Pa Aruba, como un Large Ocean State, un lama saludabel ta esencial pa nos siguridad alimentario, economia blauw, turismo y resiliencia contra cambio climatico," Oduber a splica.

Segun e experto, mangrovenan, yerba di lama y reefnan di coral no solamente ta sostene biodiversidad, pero tambe ta proteha comunidadnan costero y forma di bida di Aruba.

Oduber a conecta e vision aki directamente cu diferente iniciativa ambiental cu actualmente ta den marcha na Aruba, incluyendo proyecto di reforestacion, restauracion di coral y fortalecemento di Aruba Marine Park.

Tambe a menciona cu e vision di Biosphere Reserve ta alinea cu diferente cooperacion regional y internacional, incluyendo Ocean Coordination Mechanism, programanan di IOC/UNESCO y diferente aliansa crea durante e Common Good Conference, unda a firma MoU enfoca riba sostenibilidad, restauracion ambiental y cooperacion cientifico.

Segun Oduber, un di e aspectonan mas importante di e reconocemento ta cu Aruba a logra esaki door di un amplio proseso di co-creacion y dialogo social. Gobierno, NGO's, comunidad cientifico, sector priva, sector turistico, piscadornan, institucionnan educativo y hobenan tur a contribui den forma e vision comparti aki.

"E reserva di biosfera ta pertenece na nos tur," Oduber a enfatisa. "Cada stakeholder tin un rol importante den proteccion, maneho sostenibel y regeneracion di nos recursonan natural."

Segun Oduber, Aruba awo tin oportunidad pa bira un "living laboratory" y centro regional di estudio y innovacion den area di desaroyo sostenibel, compartiendo experiencia y siñando hunto cu otro reserva di biosfera den Caribe y den resto di mundo.

Na final di su declaracion, Oduber a enfatisa cu e exito di e Biosphere Reserve no ta depende solamente di e reconocemento di UNESCO, pero di e compromiso colectivo di comunidad Arubiano.

"Su exito lo depende di nos compromiso comparti, nos dialogo social continuo y nos disponibilidad pa sigui traha hunto pa un Aruba mas resiliente, prospero y sostenibel," el a conclui.



Your presence we miss. Your memory we treasure.
You live in our hearts, today and forever.
Though apart in distance, never apart in love.
Forever missed, forever loved.

Until we meet again.

We hereby announce the passing of our beloved Mother, Sister, Aunt, Grandmother, Great-Grandmother and Friend:

Lilieth Orthencia Creed

**March 5, 1940 – ✝ December 20, 2025*



Miss Lilieth passed away in Holland on December 20, 2025.
A final service will take place in Aruba, On Saturday June 6, 2026.
At Olive Tree Funeral Care & Crematory San Nicolaas from 2pm - 4pm.
After we will take Miss Lilieth to her final resting place, in Sabana Basora Cemetery.

issuu-downloader.com

Aruba Lions Club cu Feria di Salud na Oranjestad

Aruba Lions Club
HEALTH FAIR
Na Xavier University
Santa Helenastraat 23, Oranjestad
for di 8:00 am pa 12:00 pm

Oportunidad gratis pa check
- Cholesterol
- Presion di sanger
- Sucu
- Salud di hende muher y hende homber
- Limpieza di dentadura
- Check oido
- Presion di wowo

DIASABRA JUNI 13 2026

AVC fepoh Q ABO Smile Mobile

Pa mas informacion 592-9292 of secretary@arubalionsclub.org

Despues di un exitoso Feria di Salud na San Nicolas, ta toca turno pa e bario di Oranjestad y vecindario. Pa medio di e comunicado di prensa aki Aruba Lions Club den colaboracion cu Xavier University, Mary Joan Foundation, Fundacion ABO, Aruba Vision Center, Quota, Fepoh y Smile Mobile hunto ta presenta Feria di Salud pa e bario di Oranjestad y vecindario.

Lo tin oportunidad pa check:
- Colesterol
- Presion di Sanger
- Sucu
- Oido
- Control di Presion di Wowo
- Control di Pecho / Tripa
- Limpieza di dentadura falso (protesis dental)

Ta extende un invitacion na un y tur pa presenta nan mes Diasabra, 13 di Juni na XAVIER UNIVERSITY, entre 8or am pa 12or pm. No mester di haci cita y tur checkup ta gratis.
Bin controla bo peso, sucu, presion di sanger, presion di bista, oido, pecho, dentadura y cholesterol.

Aruba Lions Club ta bin ta haciendo esaki caba pa varios aña como e salud di nos pueblo mester ta un prioridad pa nos tur.
Nos ta warda boso sin falta, 13 di Juni for di 8or mainta te cu 12'or di merdia, na XAVIER UNIVERSITY situa na Santa Helenastraat 23.

Santa Misa na Alto Vista y Blue Amy, Ta cuminsa resa Santo Rosario 6.15 di mainta

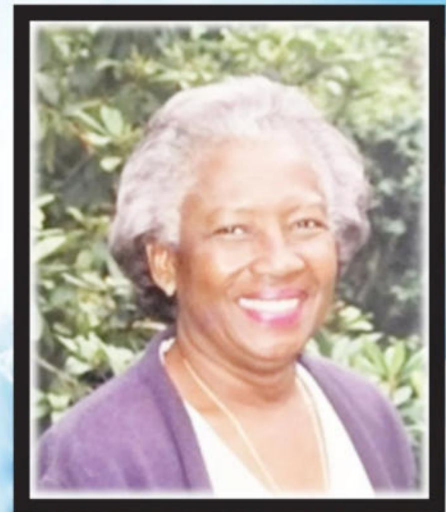
Santa Misa ta 7 or despues di e rosario

Invitacion:

Prome diasabra di luna, 6 di juni 2026 tin Santa Misa pa 7 or di mainta, na Blue Army y na Kapel di Alto Vista. Pa 6.15 ta resa Santo Rosario. Luna di juni ta luna di resa Santa Rosario.
Ta invita henter e pueblo, deboto y fielnan pa asisti, na e Santa Rosario prome cu Santo Misa. Mama Maria ta entercede pa nos na nos Tata Celestial. Laga nos roga na Tata Dios pa den Su bondad manda awacero saludabel pa nos islanan. Wak nos suela seco, dam y tankinan ta scheur di e secura grandi. Mata y palonan di mondi tambe ta sclama poco yobida, parha y otro crianan lo sucumbi den e secura. Tur santo y angelnan di cielo scucha oracion di pueblonan pa tin mas amor pa Señor Hesu-Cristo. Diadomingo 7 di juni fiesta di Corpus Cristi, sigur un dia cu tur fielnan ta asisti na Santo Sacrificio. Papa Leon ta haci un suplica na mundo pa resa e Santo Rosario, nos ta den un tempo di crisis grandi. Aki na Aruba nos ta sinti e Cambio di Clima.. E cayente di e solo ta afecta nos tur dia. Ban haci un curashi diasabra mainta trempan pa ofrece nos ora y asisti na Santa Misa y resa pa tur esnan cu ta leu di iglesia. Laga nos resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Leon X1V, Administador Charles Gordon tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud. Cu pronto lo regresa na Aruba y gosa di un bon salud.

"The Lord is my shepherd; I shall not want. He makes me lie down in green pastures;
He leads me beside the still waters. He restores my soul;
He leads me in the paths of righteousness
For His name's sake.
Psalm 23

It is with hearts full of gratitude and peace that we announce the passing of our beloved aunt:



Veronica Elaine Paul
better known as "Juffrouw Paul, Caatje or Oehoe"
*23 September 1932 - †02 June 2026

Details regarding the funeral service will be announced at a later date.

issuu-downloader.com

SETAR TA INTRODUCI SU SOLUCION NOBO SETAR FLEET MANAGEMENT DEN COLABORACION CU GEOTAB









SETAR ta introduci entrante 1 di juni 2026 su solucion nobo y future-ready pa maneho di wagenpark, yama SETAR Fleet Management, den colaboracion cu e plataforma Geotab. Un solucion premium y innovativo pa companianan por modernisa y optimalisa nan wagenpark.

Geotab ta lider global den operacionnan conecta, video telematics y analisis basa riba AI. Cu mas di 100 mil cliente di wagenpark chikito y mediano pa companianan grandi riba e lista di Fortune 500 y organisacionnan den e sector publico.

E solucion aki ta ofrece clientenan:

- Control total y visibilidad riba nan wagenpark
- Miho eficiencia operacional
- Posibilidad pa baha gasto
- Tecnologia future-proof (incluyendo support pa vehiculonan electrico)

Pa celebra e lansamento aki, SETAR tin su promocion yama "Power Play Special", valido te cu 15 di juni 2026. Clientenan comercial cu aplica pa un contract di dos aña lo ricibi ekipo y instalacion gratis como tambe 1 luna di abonnement gratis.

E introduccion di e solucion SETAR Fleet Management ta un stap importante den e desaroyo di nos servicionan y e fortalecemento di nos portfolio corperativo. Cu Geotab como partner nos ta ofrece un solucion fuerte, innovativo y competitivo cu ta cumpli cu e necesidadnan di organisacionnan moderno.
E solucion aki lo funciona haciendo uzo di SETAR su red di IoT. Esaki ta conforme e standard di LTE CAT M1.

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Anochi ☽ - June 05, 2026

CATOCHI	
Sorteo # 8864	
6954	
0514	
3555	
MULTI-X	X2
BIG 4	
Sorteo # 7908	9875
MULTI-X	X5
1OFF	
Sorteo # 2613	9117
ZODIAC	
Sorteo # 6667	5965
	Acuario
LUCKY 3	
Sorteo # 1597	824
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	425.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA: 02-06-12-17-21

Sorteo # 7200		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	69.000,-
8	x Match 4	
217	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		mega ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	300.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl 400.000,-

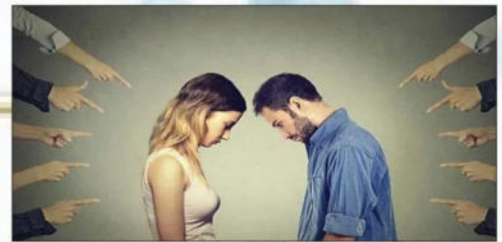
KORSOU
Sorteo #

Sorteo #

issuu-downloader.com

DIOS TA PROHIBI TUR RELACION SEXUAL PAFOR DI SACRAMENTO DI MATRIMONIO

E diabel ta purba cambia e moda di biba di hende, den e relacion sexual prohibi. E mundo por cambia, pero e palabranan di Dios nunca no ta cambia. Gobiernonan di mundo por pasa leynan cu ta contra di e palabranan di Dios, pero Dios ta bisa den Bijbel, Bijbel Malakias 3: 6 : "Ami Senjor, Mi no ta cambia." Bosonan no sa, cu tur relacionnan sexual pafo di e Sacramento di Matrimonio, ta un relacion sexual prohibi pa fierno. Den e di 9 Mandamento di Dios ta bisa: " Lo bo no comete e pika di fornicacion, fornicacion ta e relacion sexual prohibi pa Dios, esta : Na esnan cu ta biba companja, na esnan cu ta casa pa Raad so, e prostitutanan y na e libertinahe sexualnan di tur clase. Bijbel 1 Corinthionan 6: 18 ta bisa: "Abstene boso di relacion sexualnan prohibi. Tur otro pika cu hende ta comete, ta tuma lugar pafo di su curpa. Ma esnan cu ta haci relacion sexualnan prohibi, ta peka contra di su mes curpa." Bijbel 1 Corinthionan 7: 2 ta bisa: "Ma, si ta pa e tentacion di haci relacion sexual pafo di matrimonio, anto ta mihor cu cada homber tin su mes esposa y cada muher tin su mes esposo." Bijbel Hebreonan 13: 4 ta bisa: "Tur hende mester respeta matrimonio den tur aspectonan y mantene e fieldad den e relacionnan entre esposo y esposa. Dios ta castiga na esnan cu tin relacionnan sexual prohibi y na esnan cu ta comete adulterio." Bijbel 1 Tessalonicensenan 4: 2 – 5 ta bisa: "Boso conoce e instruccionnan cu nos a duna boso riba autoridad di Senjor Hesus. E boluntad di Dios ta, pa boso bira santonan y pa boso no tin relacionnan sexual pafo di matrimonio. Cu cada uno sabi di busca un esposa den santidad y respet, sin laga e mal deseonan desvia boso, manera sa haci den e pueblonan cu no conoce Dios." Bijbel Colonsensenan 3: 5 y 6 ta bisa: "P'esey, mata tur loke ta keda di e mundo aki den boso, esta : Inmoralidad sexual, impuresa, mal pasion, mal deseonan y avaricia cu ta igual na idolatria. Pa motibo di e pikanan asina, Dios ta rabia y ta castiga na esnan cu no ta obedecel'E."
Bijbel 1 Corinthionan 6 : 19 y 20 ta bisa: "Bosonan sabi esey, cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo, kende ta biba den boso, kende boso a ricibi di Dios. Boso no ta di boso mes, boso ta cumpra y e prijs ta paga. Glorifica Dios anto den boso curpa." Bijbel 1 Corinthionan 6 : 9 y 10 ta bisa : "Boso no sabi, cu e inhustonan lo no drenta den e Reino di Dios? No ganja boso mes, na esnan den relacion sexual prohibi, na e sirbidornan di diosnan falso, na esnan den adulterio, na e homosexualnan di tur clase, na e ladronnan, na e alcoholiconan, na e blasfemadornan, na esnan golos pa plaka, na e abusadornan, ningun di nan lo no tin parti den e Reino di Dios." Relacion sexual mester sosode solamente den e casamento den Sacramento di Matrimonio pa Dios, pa bo por ta salba. Bijbel Marko 10 : 6-9 ta bisa : "Ma na principio tempo di creacion, Dios a crea nan homber y muher. P'esey e homber lo bandona su tata y su mama, pa e uni cu su muher y e dosnan aki lo bira un solo curpa. P'esey, loke cu Dios a uni, hende no ta permiti di separa." Esaki ta e Sacramento di Matrimonio den Misa, na unda Dios ta uni e pareha den un solo curpa, pa medio di un sacerdote. Den e Sacramento di Matrimonio aki, Dios ta uni e pareha den nan bida sexual y den e un solo curpa aki, e muher no ta donjo di su mes curpa mas, sino su esposo, tambe e homber no ta donjo di su mes curpa mas, sino su senjora, lesa Bijbel 1 Corinthionan 7 : 4, loke Dios ta bisa di e pareha casa: "No ta e muher ta donjo di su mes curpa, sino su esposo. Tampoko no ta e homber ta donjo di su mes curpa, ma su senjora." Pesey e pareha ta keda casa te na morto y Dios no ta reconoce divorcio, pasobra e matrimonio ta un pacto di union di Dios e ta. Si e pareha a divorcia toch, anto nan mester laga e caminda habri y no mete cu ningun otro hende den nan bida. Pasobra e pika di adulterio, ta un caminda pa fierno despues di morto.



Seferino Tromp

Oracion Di Dia



Un feliz dia yena di hopi fe y speransa den nos bon Dios

"...sino conta e generacion venidero: esta gloria di Señor, su poder, ye cosnan milagroso c'El a haci." (Salmo 78, 4bc)

E Evangelio di awe ta cuadra, manera semper, tempo cu ami tabatamucha. Mi mayornan semper tabata educa mi tocante di Dios, CristoHesus y Spirito Santo. Y un Bijbel no tabata haci falta. Haci oracionta cos di tur dia. Y sin falta bishita e cas di Dios. Awendia nos ta ripara e generacion di awo, no tin mucho balor pa cuDios. Pero anos a sigui conta nos yiunan tocante di Dios manera nosgrandinan a haci? Anos a siña e hubentud tocante e milagronan ysacrificio cu Cristo Hesus a haci? Of di e donnan cu Spirito Santo tinpa nos? Y anos a tene man di nos yiunan, hibando nan, tur siman, pacas di Dios pa scucha su Palabra? Ban sigui cu e bunita custumber cunos grandinan a haci. Ban sigui hiba e futuro generacion ariba ecaminda cu Cristo Hesus a traha pa nos. "...pa nan tambe confia denSEÑOR, no lubida Dios su obranan grandi..."(Sal 78, 7)

Oracion: Señor mi Dios motiva mi y guia mi, cu yudansa di SpiritoSanto, ariba mi responsabilidad pa conta y educa e generacion nobo di
Bo Maraviya.
Y inspira nan pa nan sigui conta na e siguiente generacion.
Amen.

issuu-downloader.com

CONFERENSIA DC ALFA 2026 A WORDO TENE CU EXITO PA PROME BIAHA NA SINT MAARTEN



Sint Maarten, 29 di mei 2026 – Dutch Caribbean Agriculture, Livestock and Fisheries Alliance (DC ALFA) a sera su Conferensia 2026 cu exito, teni for di 25 te cu 29 di mei na Sint Maarten. E evento a marca e prome biaha cu e conferencia anual a wordo organisa riba e isla di Sint Maarten y a subraya e importancia creciente di cooperacion regional pa fortalece seguridad alimentario, agricultura sostenibel, pesca y desaroyo di cria den henter Caribe Hulandes.
DC ALFA ta un plataforma di colaboracion estableci pa e departamentonan di agricultura di Aruba, Boneiru, Corsou, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten. E alianza ta promove cooperacion den agricultura, cria, pesca, seguridad alimentario y desaroyo sostenibel.

E conferensia a reuni rond di 90 representante gubernamental, piscado, criadonan di ganado, institucionnan educativo y partnernan regional pa intercambia conocemento, discuti desafionan comun y identifica oportunidadnan pa colaboracion. E programa a consisti di discusionnan strategico, setion nan cu stakeholdernan, un entrenamento riba desaroyo di cooperativa y un tayer tocante mehoracion di acceso na educacion y conocemento, comparticion di miho practicanan, bishitanan di campo, y firma di un Memorandum of Understanding (MoU) renoba entre e seis Isla.

E conferensia a wordo habri oficialmente pa Minister Grisha Heyliger-Marten di Turismo, Asuntunan Economico, Transporte y Telecomunicacion (TEATT) di Sint Maarten, hunto cu Sra. Bernise Stoffer, Program Manager di Dutch Caribbean Partnership Program na RVO, representando e patrocinadonan di e conferencia, Sr. Hamza Kacha di Ministerio Hulandes di Asuntunan Economico y Politica Climatico (EZK).

Durante su discurso, Sra. Stoffer a reafirma e sosten continuo di Ministerio di EZK na DC ALFA y a enfatiza e importancia di envolve Cunukero, Piscado y Criadonan di Bestia activamente den discussionnan y den proceso di tuma desicion cu ta toca nan sector. Ela expresa apreciacion pa e sosten continuo di Ministerio Hulandes di Agricultura, Pesca, Seguridad Alimentario y Naturalesa (LVVN), cu ta permiti RVO facilita cooperacion regional pa medio di Dutch Caribbean Partnership Program.

Ademas, Presidente di DC ALFA Sra. Nathalie Maduro, Directora di Departamento di Agricultura di Aruba, y Vicepresidente Sr. Shervin Frederick di Sint Maarten, a duna participantenan bon bini na Conferensia DC ALFA 2026. Nan a destaca e colaboracion fuerte entre e seis Isla den e ultimo cinco aña, cu a cuminsa cu un proceso di vision comparti y a culmina den e establecemento formal di DC ALFA. Nan palabra a subraya e compromiso continuo di e islanan pa colabora den mehoracion di seguridad alimentario, Agricultura sostenibel, Pesca y desaroyo di cria di bestia den henter Caribe Hulandes.

Entre e presentacionnan principal tabata un actualisacion di Sr. Gerbert Kunst, Representante di Hulanda na Aruba, Corsou y Sint Maarten, tocante e fondo di "Public Pillar" cu Hulanda ta pone disponibel pa e departamentonan di agricultura di e islanan di Caribe Hulandes. Participantenan tambe a ricibi un actualisacion di Sra. Jamy Gouwie, candidata pa President di Raad di Supervision di CariFoodFund (CFF), kende a splica desaroyonan tocante oportunidadnan futuro di financiamiento pa e sector agricola y e importancia di un enfoque regional pa fortalece seguridad alimentario y desaroyo agricola den Caribe Hulandes. Ela expresa voluntad di CariFoodFund pa traha huntu cu DC ALFA y a yama bon bini e oportunidad pa colabora cu e alianza como partner regional principal den sosten di crecemento y sostenibilidad di e sectornan di agricultura, pesca y cria. Sr. David Mogollon, Head of Cooperaion, Delegation of the European Union na Barbados, Estadonan di Caribe Oriental, OECS y relacionnan cu Caribbean Overseas Countries and Territories (OCTs) di UE, a duna un presentacion riba sosten di UE na e sector agricola den Caribe.

Participantenan a enfatisa e importancia di garantisa cu investigacion conduci den Caribe Hulandes ta refleha cu precision e realidadnan di tur seis islanan. Nan a señala cu politicanan regional y strategianan di desaroyo mester basa riba investigacion inclusivo, a base di evidencia y dato valida localmente. A surgi preocupacion cu algun estudio regional no semper ta capta completamente e circumstancianan unico di cada Isla, loke ta mustra e necesidad mas y mas pa involucra stakeholdernan durante henter e proceso di investigacion.

Participantenan a subraya cu dato corecto y representativo ta esensial pa evita e formulacion di perfilnan di Pais y recomendacionnan di politica incorrecto. Como ehempel, a wordo expresa preocupacion tocante e reciente investigacion di PRIVA, cu segun participantenan no a refleha adecuadamente e realidad y circumstancianan actual di tur seis Isla. Nan a enfatisa e importancia di envolve stakeholdernan local durante henter e proceso di investigacion pa garantisa cu e resultadonan ta corecto, actualisa y representativo di e contexto spesifico di cada isla.

Productornan primario ta pidi representacion mas fuerte
Un resultado importante di e conferencia tabata un iniciativa inespera di e 26 Cunukero, Piscado y Criadonan di Bestia cu a asisti e conferencia for di e seis islanan di Caribe Hulandes. Guia pa Sra. Nancy Prasad di Piskabon, e grupo a presenta un carta den cua oficialmente nan a reconoce DC ALFA como un plataforma regional vital cu ta representa productornan primario di cuminda. Nan tambe a pidi cu e alianza actua como nan representante den discussionnan regional di politica y den proceso di tuma di desicion.

E firmantenan a pidi pa DC ALFA hunga un rol formal den discussion nan riba agricultura, Pesca, Cria di Bestia, seguridad alimentario y desaroyo rural. Nan tambe a enfatisa e necesidad pa oportunidadnan practico di entrenamento, involucracion mas fuerte di stakeholdernan y mas sosten pa produccion local di cuminda. Ademas, nan a boga pa programanan dirigi di subvencion y subsidio pa sosten productor chikito, innovacion, sostenibilidad y resistencia climatico.

E conferensia tambe a conta cu contribucion nan di expertonan regional y internacional, incluyendo representante di World Horti Center (WHC), University of the West Indies (UWI), Caribbean Agricultural Research and Development Institute (CARDI), Saint Barthelemy y Union Europeo. Nan presentacionnan a destaca e importancia di investigacion, innovacion, educacion y partnership strategico pa fortalece e sector agricola den henter e region.

E conferencia a sera cu e renovacion di Memorandum of Understanding (MoU) entre e seis islanan di Caribe Hulandes, reafirmando nan compromiso cu cooperacion regional y cu desaroyo continuo di DC ALFA como un plataforma regional sostenibel. E MoU a wordo firma pa Minister sr. Geoffrey Wever di Aruba riba 28 di mei 2026. Riba 29 di mei 2026, firma adicional a wordo poni pa Minister Grisha

Heyliger-Marten di Sint Maarten, Commissioner Bruce Zagers di Saba y Commissioner Rechelline Leerdam di Sint Eustatius. Commissioner Joselito Statia di Boneiru , y minister sr.Tyron Boekhoudt di Corsow a firma e MoU riba 2 di yuni 2026 paso cu e representante no por a asisti e conferensia pa motibunan personal.

Conferensia DC ALFA 2026 a subraya un biaha mas e importancia continuo di colaboracion regional den promotion di un futuro mas resistente, mas autosuficiente y mas sostenibel pa Caribe Hulandes. E Memorandum of Understanding (MoU) renoba ta mustra ademas e compromiso di e Ministernan i Commissionernan di e seis islanan Hulandes den Reino pa sigui fortalece agricultura, pesca, desaroyo di cria ganado i seguridad alimentario pa medio di Dutch Caribbean Agriculture, Livestock and Fisheries Alliance (DC ALFA).

issuu-downloader.com